



Radiographie : Radiography

Vous allez avoir une radiographie.
! ga-enwe nyocha x-ray.



L'examen dure quelques minutes.
Ihe nlele ahụ na-ewe oge ole na ole.

L'examen n'est pas douloureux.
Ihe nyocha ahụ anaghị egbu mgbu.



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.
Ọ ga-adị mkpa tupu nyocha ahụ wepụ ihe ịchọ mma gị, nke mere na ha anaghị apụta na redio.

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

Ndị ọrụ ahụ ga-etinye gị n'ọnọdụ dị mkpa tupu iwere X-ray, i ga-anwa ighara ikwaga n'oge ule.

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.
! nwere ike inweta ụzarị ọkụ X, iji nweta ihe oyiyi si n'akụkụ dị iche iche.

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.
Ndị ọrụ ahụ nwere ike igwa gị ka i gbochie ume gị maka sekọnd ole na ole n'oge ule.



Tomodensitométrie : Nyocha

Vous allez avoir un scanner.
! ga-enweta nyocha.



L'examen dure environ 30 minutes.
Nnwale ahụ dị ihe dị ka minit 30.

L'examen n'est pas douloureux.
Nnyocha ahụ adighị egbu mgbu.



Retirer vos bijoux avant l'examen.
Wepu ọla gị n'ihu ule.



Une perfusion sera parfois nécessaire.
Mgbe ụfọdụ, ọ ga-adị mkpa ka ọ bụrụ ihe ọ ga-eme.

Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

! ga-anọdụ ala na tebụl, ogwe aka gị ga-arụ ọrụ n'elu isi gị, mgbe ahụ, okpokoro nyocha ga-abanye n'ime nnukwu mgbanaka.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.
Ndị ọrụ ahụ ga-agwa gị mgbe ụfọdụ ka i na-aminye ngụgụ ma gbochi ume gị maka sekọnd ole na ole.



Imagerie par résonance magnétique : Imaging resonance magnetic

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).
! ga-enwe MRI (Magnetic Resonance Imaging).



L'examen dure environ 40 minutes.
Nnwale ahụ dị ihe dị ka nkeji iri anọ.

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.
Ihe nyocha ahụ adighị egbu mgbu, ma ọ bụ nro.



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.
Ọ ga-ewepu ihe ịchọ mma gị ma ọ bụ ihe ọ bụla.

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.
Gwa anyị ma ọ bụrụ na inwe pacemaker, valvụ a na-arụ ọrụ, ihe nkwasị, nkwasị.

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.
! ga-ewepụ eze gị ma ọ bụ ntị prothesis.



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.
! ga-enwe infusion n'ihu ule.

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

A ga-etinye gị na tebụl nyocha, mgbe ahụ, nyocha a ga-abanye n'ime nnukwu mgbanaka, tupu MRI amalite.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.
Ndị ọrụ mgbe ụfọdụ ga-agwa gị ka i gwuo ngụgụ ma gbochi ume gị maka sekọnd ole na ole.

